



Ditec QIK80EH Elektromechanická bariéra

(Preklad pôvodných pokynov)

IP2085EN
Technický Manuál

Obsah

Predmet		Strana
1.	Všeobecné bezpečnostné opatrenia	29
	Všeobecné bezpečnostné opatrenia pre používateľa	30
2.	ES vyhlásenie o zhode	31
2.1	Smernica o strojových zariadeniach	31
3.	Technické špecifikácie	32
3.1	Návod na obsluhu	32
4.	Štandardná inštalácia	33
5.	Rozmery	34
6.	Hlavné komponenty	35
7.	Inštalácia	36
8.	Inštalácia tyče	37
9.	Vyvažovanie tyče	38
10.	Výber smeru otvárania	39
11.	Nastavenie koncového spínača	40
12.	Prístup k ovládaciemu panelu	40
13.	Elektrické pripojenia	41
14.	Plán bežnej údržby	42
	Návod na obsluhu	43
	Pokyny na manuálne uvoľnenie	45
	Pokyny pre pracovníkov údržby	46

Kľúč



Tento symbol označuje pokyny alebo poznámky týkajúce sa bezpečnosti, ktorým treba venovať osobitnú pozornosť.



Tento symbol označuje užitočné informácie pre správne fungovanie výrobku.

Všetky práva týkajúce sa tohto materiálu sú výhradným vlastníctvom spoločnosti Entrematic Group AB. Napriek tomu, že obsah tejto publikácie bol vypracovaný s maximálnou starostlivosťou, spoločnosť Entrematic Group AB nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené chybami alebo opomenutiami. Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Kopírovanie, skenovanie a akékoľvek zmeny sú výslovne zakázané, pokiaľ to spoločnosť Entrematic Group AB písomne nepovolí.

1. Všeobecné bezpečnostné opatrenia



Nedodržanie informácií uvedených v tomto návode môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.

Tento návod si uschovajte pre budúce použitie

Tento návod na inštaláciu je určený len pre kvalifikovaný personál.

Inštaláciu, elektrické pripojenie a nastavenie musí vykonať kvalifikovaná osoba v súlade so správnymi pracovnými metódami a v súlade s platnými predpismi. Pred inštaláciou výrobku si pozorne prečítajte pokyny.

Zlá inštalácia môže byť nebezpečná.



Obalové materiály (plasty, polystyrén atď.) by sa nemali vyhadzovať do okolia alebo ponechávať v dosahu detí, pretože sú potenciálnym zdrojom nebezpečenstva.

Pred inštaláciou výrobku sa uistite, že je v bezchybnom stave.

Výrobok neinštalujte vo výbušných oblastiach a prostrediach: prítomnosť horľavých plynov alebo výparov predstavuje vážne bezpečnostné riziko.

Pred inštaláciou motorizačného zariadenia vykonajte všetky potrebné konštrukčné úpravy na vytvorenie bezpečnostného priestoru a na ochranu alebo izoláciu všetkých drviacich, strihacích, zachytávacích a všeobecne nebezpečných oblastí.

Uistite sa, že existujúca konštrukcia spĺňa normy z hľadiska pevnosti a stability. Výrobca motorizačného zariadenia nezodpovedá za nedodržanie správnych pracovných metód pri stavbe rámov, ktoré majú byť motorizované, ani za prípadné deformácie počas používania.

Bezpečnostné zariadenia (fotobunky, bezpečnostné hrany, núdzové zastavenia atď.) sa musia inštalovať s ohľadom na: platné zákony a smernice, Správne pracovné metódy, priestory inštalácie, logiku fungovania systému a sily vyvíjané motorizovanými dverami alebo bránami.

Bezpečnostné zariadenia musia chrániť pred rozdrvením, porezaním, zachytením a všeobecným nebezpečenstvom v oblastiach motorizovanej brány alebo brány.

Zobrazte zákonom požadované značky na označenie nebezpečných oblastí.

Na každej inštalácii musí byť viditeľné označenie údajov identifikujúcich motorizovanú bránu alebo bránu. V prípade potreby pripojte motorizovanú bránu alebo bránu k účinnému uzemňovaciemu systému, ktorý je v súlade s platnými bezpečnostnými normami.



Počas inštalácie, údržby a opráv odpojte napájanie pred otvorením krytu, aby ste získali prístup k elektrickým častiam.

Ochranný kryt automatiky smie odstrániť len kvalifikovaný personál.

S elektronickými časťami sa musí manipulovať pomocou uzemnených antistatických vodivých rúk. Výrobca motorizácie odmieta akúkoľvek zodpovednosť, ak sú namontované súčiastky, ktoré nie sú kompatibilné s bezpečnou a správnou prevádzkou.

Na opravu alebo výmenu výrobkov používajte len originálne náhradné diely.



Inštalatér musí poskytnúť všetky informácie týkajúce sa automatickej, manuálnej a núdzovej prevádzky motorizovaných dverí alebo brán a musí poskytnúť používateľovi návod na obsluhu

Všeobecné bezpečnostné opatrenia pre používateľa



Tieto bezpečnostné opatrenia sú neoddeliteľnou a podstatnou súčasťou výrobku a musia byť dodané používateľovi.

Pozorne si ich prečítajte, pretože obsahujú dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, používaní a údržbe.

Tieto pokyny je potrebné uschovať a odovzdať všetkým možným budúcim používateľom systému.

Tento výrobok sa smie používať len na konkrétny účel, na ktorý bol navrhnutý.

Akékoľvek iné použitie je potrebné považovať za nesprávne, a teda nebezpečné.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym, nesprávnym alebo neprimeraným používaním.

Vyhňte sa práci v blízkosti závesov alebo pohyblivých mechanických častí.

Nevstupujte do prevádzkového rozsahu motorizovaných dverí alebo brány, keď sa pohybujú.

Nebráňte pohybu motorizovanej brány alebo brány, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

Motorizované dvere alebo bránu môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ sú pod náležitým dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a o príslušných rizikách.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so zariadením,

ani sa nebudú hrať/zdržiavať v oblasti pôsobenia motorizovaných dverí alebo brány.

Diaľkové ovládanie a/alebo akékoľvek iné ovládacie zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu motorizovanej brány alebo brány.

V prípade poruchy alebo nesprávneho fungovania výrobku vypnite vypínač napájania. Nepokúšajte sa o priamu opravu alebo zásah a obráťte sa len na kvalifikovaný personál.

Nedodržanie vyššie uvedeného môže spôsobiť nebezpečnú situáciu. Akékoľvek opravy alebo technické zásahy musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.

Aby systém fungoval efektívne a správne, musia sa dodržiavať pokyny výrobcu a

bežnú údržbu brány alebo brány s motorom môže vykonávať len kvalifikovaný

personál. Odporúčajú sa najmä pravidelné kontroly, aby sa overilo, či bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

Všetky inštalčné, údržbárske a opravárenské práce musia byť zdokumentované a

sprístupnené používateľovi.

Krídla dverí uzamknite a uvoľnite len vtedy, keď je motor vypnutý. Nevstupujte do prevádzkového rozsahu krídla.



Ak chcete správne zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, používatelia musia výrobok odovzdať do špeciálnych "recyklačných centier", ktoré poskytujú obecnými úradmi.

2. ES vyhlásenie o zhode

(Smernica 2006/42/ES, príloha II-B)

Výrobca Entrematic Group AB, so sídlom Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Švédsko, vyhlasuje, že motorová zábrana typu Ditec QIK80EH spĺňa základné požiadavky nasledujúcich smerníc ES:

- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES
 - Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES
 - Smernica o stavebných výrobkoch 89/106/ES
- spĺňa nasledujúce charakteristiky normy EN 13241-1 (príloha ZA):
- Továrnska kontrola výroby (vyhovuje)
 - Uvoľňovanie nebezpečných látok (vyhovuje)
 - Odolnosť proti zaťaženiu vetrom (trieda 5)
 - Bezpečné otváranie (vyhovuje)
 - Mechanická pevnosť a stabilita (Zhodnosť)
 - Manévrovacie sily (Conforming)

Notified body: Treviso Tecnologia - CERT

Registration number: 1600

Address: Via Pezza Alta, 34 31046 Rustignè di Oderzo (TV)

Landskrona, 12-02-2013


Marco Pietro Zini
(Entrance Automation President)

2.1 Smernica o strojových zariadeniach

Podľa smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES) má inštalatér, ktorý motorizuje dvere alebo bránu, rovnaké povinnosti ako výrobca strojového zariadenia a musí:

- vypracovať technický list, ktorý musí obsahovať dokumenty uvedené v prílohe V smernice o strojových zariadeniach;

(Karta technických údajov musí byť uchovávaná a k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom najmenej desať rokov od dátumu výroby motorizovanej brány);

- vypracovať ES vyhlásenie o zhode v súlade s prílohou II-A smernice o strojových zariadeniach a doručiť ho zákazníkovi;
- umiestniť na motorizované dvere alebo bránu označenie ES v súlade s bodom 1.7.3 prílohy I smernice o strojových zariadeniach;
- zabezpečiť súlad motorizovaných dverí alebo brány s bezpečnostnými predpismi inštaláciou potrebných bezpečnostných zariadení;
- pri nastavovaní prevádzkovej sily sa riadte návodom na inštaláciu ovládacieho panela EL34 v súlade s normami EN 12453 a EN 12445.

3. Technické špecifikácie

	QIK80EH
Napájanie	230 V~ 50/60 Hz
Absorpcia	1.2 A
Krútiaci moment	200 Nm
Trieda izolácie	Class 1
Čas otvorenia	6÷12 s/90°
Čas ukončenia	6÷12 s/90°
Dĺžka tyče (max.)	7950 mm
Trieda služieb	4 - INTENSE
Prerušenie	S2 = 50 min S3 = 50%
Teplota	min -20° C max +55° C
Stupeň ochrany	IP24D
Ovládač panel	EL34

3.1 Návod na obsluhu

Trieda služby: (minimálne 10-5 rokov životnosti pri 100-200 cykloch denne).

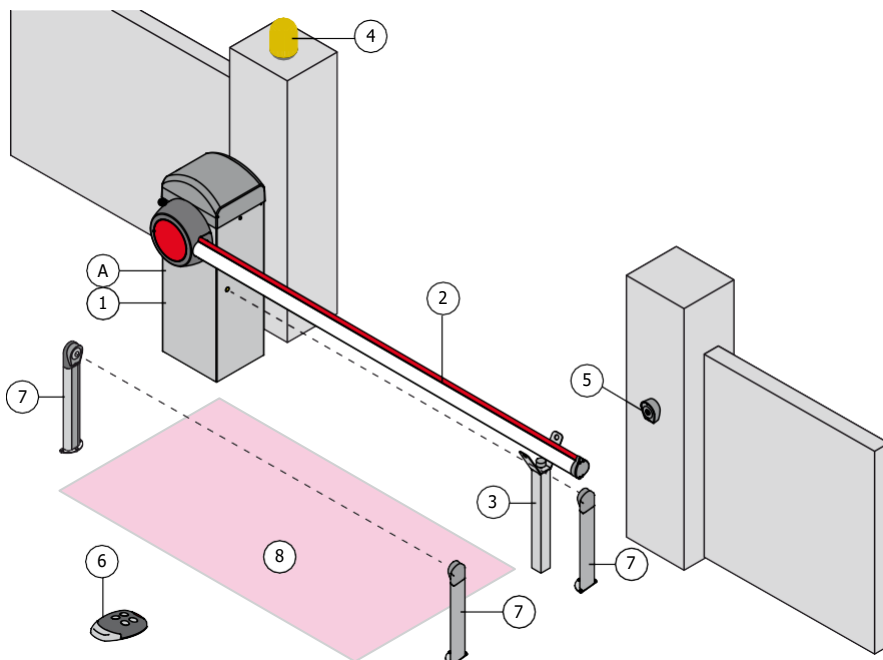
Použitie: (pre vchody do bytových domov, priemyselné a obchodné vchody a parkoviská s prístupom vozidiel alebo s prístupom pre intenzívne pešie použitie).

- Výkonnostné charakteristiky sa vzťahujú na odporúčanú hmotnosť (približne 2/3 maximálnej prípustnej hmotnosti). Pri použití s maximálnou prípustnou hmotnosťou možno očakávať zníženie uvedených parametrov.
- Prevádzková trieda, časy prevádzky a počet po sebe nasledujúcich cyklov sa majú považovať len za orientačné, pretože boli štatisticky stanovené v priemerných prevádzkových podmienkach, a preto sa nemusia nevyhnutne vzťahovať na konkrétne podmienky používania.



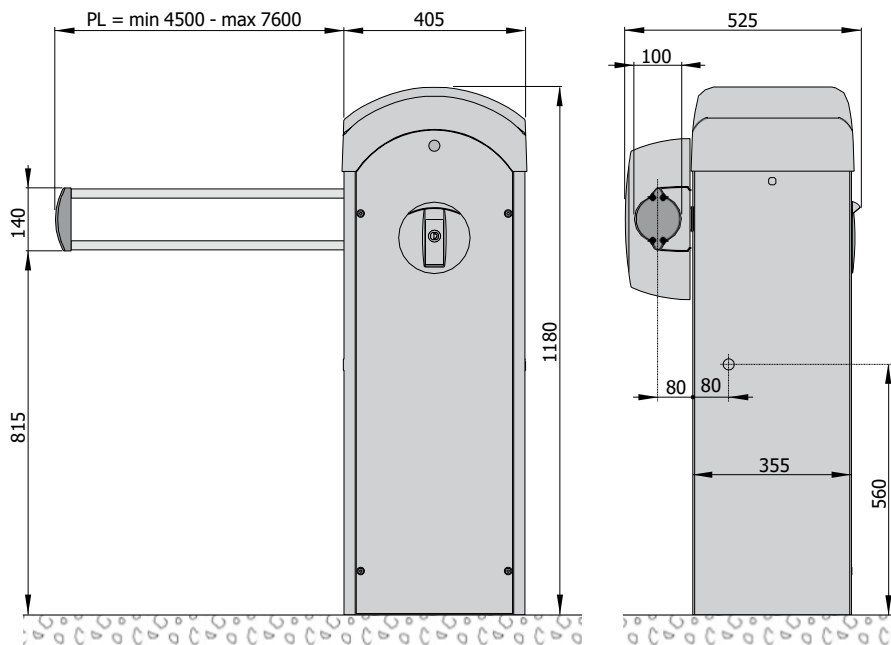
Každý automatický systém obsahuje premenlivé prvky (trenie, vyvažovanie a faktory prostredia), ktoré môžu podstatne zmeniť životnosť a výkonnosť systému alebo jeho komponentov (vrátane pružiny). Testy ukázali, že priemerná životnosť pružiny je približne 100 000 cyklov, preto vám odporúčame skontrolovať stav jej opotrebenia po dosiahnutí tejto hranice. Ak sa objavia jasné známky opotrebovania alebo je ťažké správne vyvážiť tyč, pružinu vymeňte.

4. Štandardná inštalácia

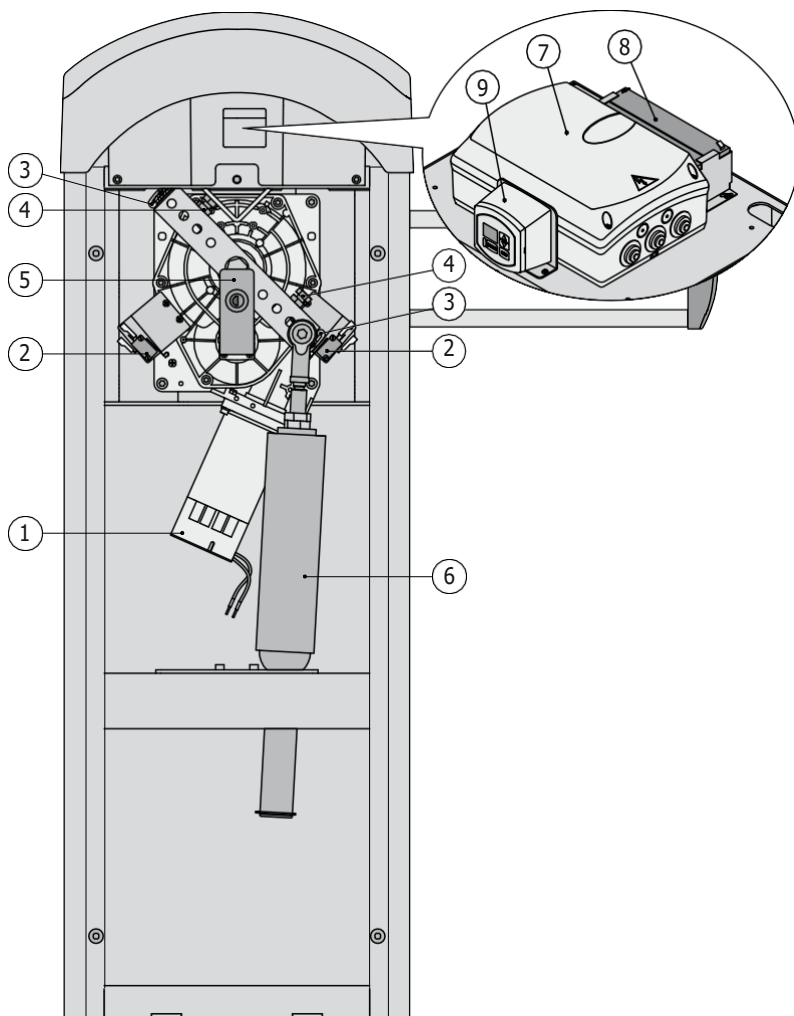


Ref.	Kód	Popis
1	QIK80EH	Bariérová skrinka
	QIK80Z	Základňa na upevnenie skrinky
2	QIKC40	Bar 3975 mm
	QIKCG	Kĺb pre tyč
	QIKLUX	Súprava barového osvetlenia
	QIKC	Krabica s 10 tyčovými reflektormi
	QIKAM	Mobilná podpora
3	QIKGR	Hliníková lišta 2000 mm
	QIKAF	Pevná podpora
	QIKAFE	Pevná podpera s elektromagnetickým blokom
	QIKAFZ	Pevná podpera upevňovacia základňa
4	LAMPH	Blikajúce svetlo
5	XEL5	Prepínač voľby klávesov
	LAN4	Kombinovaná klávesnica
	LAN7	Dekodér kariet
	XELCA	Stĺpik na ovládanie príslušenstva
6	GOL4	Diaľkové ovládanie
7	XEL2	Fotobunky
	XELCB	Fotobunkový stĺpec
8	LAB9	Detektor magnetickej slučky na kontrolu prechodu
A		Napájací zdroj pripojte k typovo schválenému omnipolárnemu spínaču so vzdialenosťou rozpojenia kontaktov najmenej 3 mm (nie je súčasťou dodávky). Pripojenie k sieti musí byť cez nezávislý kanál, oddelený od pripojenia k ovládacím a bezpečnostným zariadeniam.

5. Rozmery



6. Hlavné komponenty



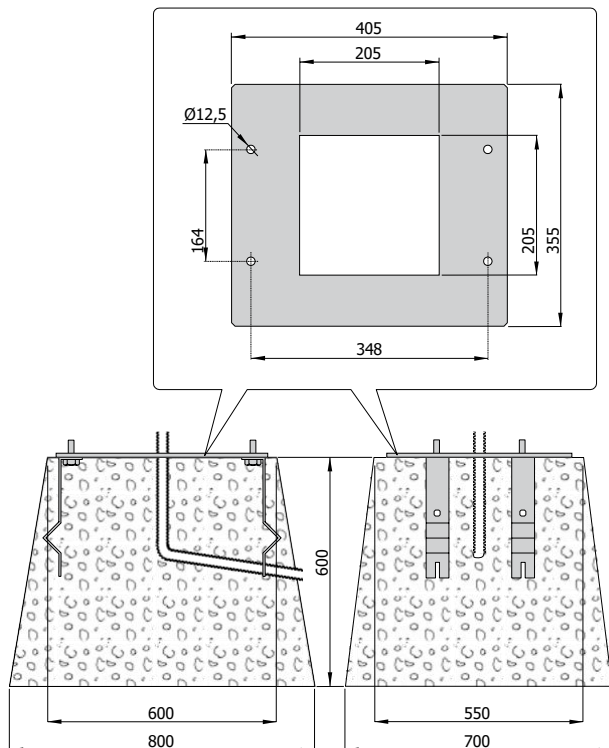
Ref.	Kód	Popis
1		24 V _~ motor so snímačom
2		Koncové spínače otvárania/zatvárania
3		Nastavenie koncového spínača
4		Mechanické nastavenie dorazu
5		Uvoľnenie kľúča
6		Modrá pružina Ø63 mm
7		Ovládací panel
8	BATKH	Súprava batérií pre nepretržitý režim
9	MD2	Modul displeja na diagnostiku a pokročilé ovládanie

7. Inštalácia

Uvedené prevádzkové a výkonnostné vlastnosti je možné zaručiť len pri použití príslušenstva a bezpečnostných zariadení DITEC Entrematic.

Ak nie je uvedené inak, všetky merania sú vyjadrené v mm.

7.1 Mechanická inštalácia

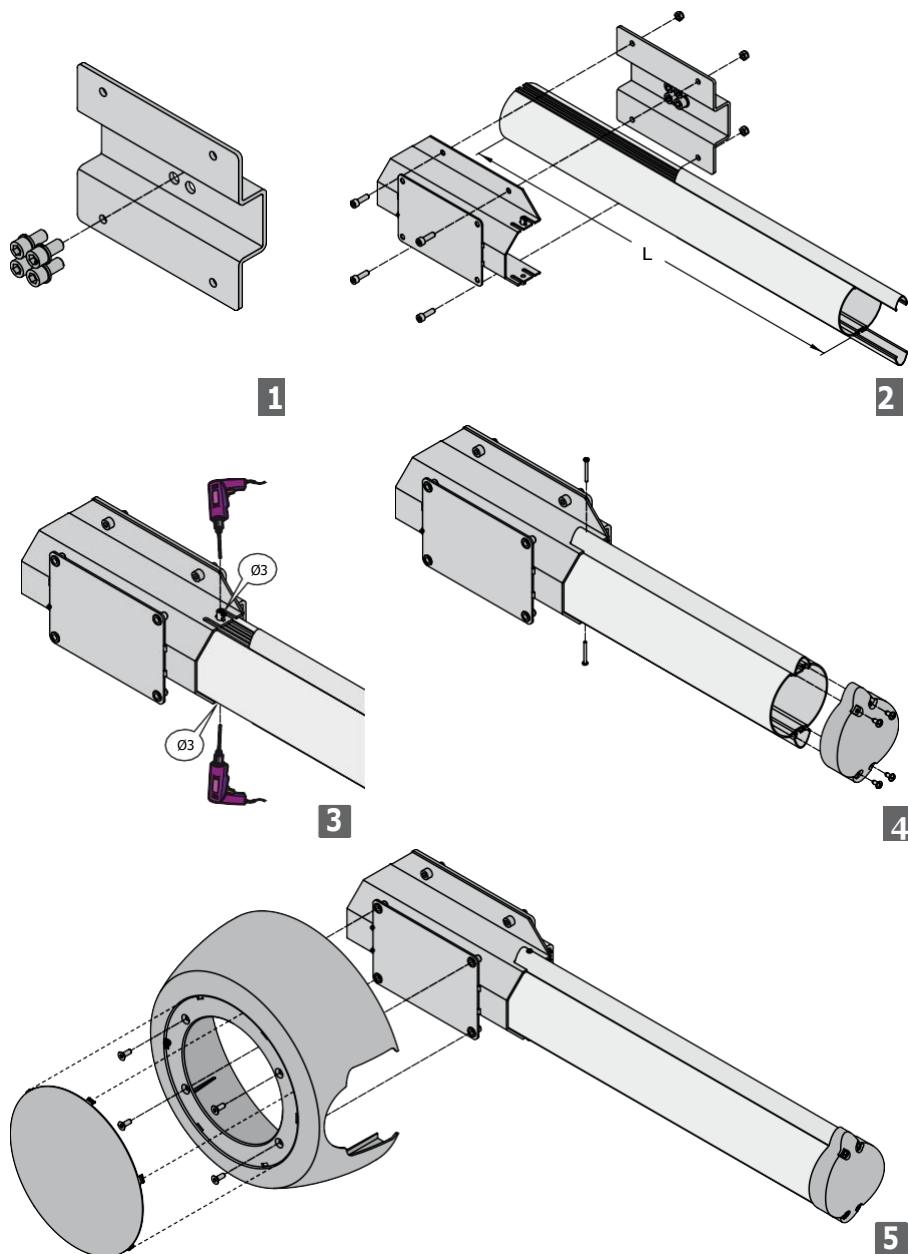


- Ak povrch neumožňuje silné a pevné upevnenie skrinky, pripravte betónový podklad s vloženými kotviacimi väzbami a základovou doskou QIK80Z, ktorá musí byť rovná a čistá.
- Do kotviacich väzieb vložte prvky zo železa alebo iného materiálu, aby sa väzby pripevnili k betónovej výstuži.
- Káblové kanály prestrčte cez stredový otvor dosky. **VAROVANIE:** uistite sa, že upevnenie je pevné a pevné.
- Zabezpečte skrinku.



Poznámka: Ak chcete otvoriť skrinku, uvoľnite automatiku podľa popisu na strane 45 a odskrutkujte 4 skrutky na prednej strane.

8. Inštalácia tyče

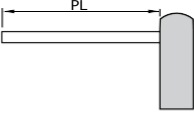






- Dĺžku tyče skráťte na $L=PL+350$ mm.
- Nainštalujte tyč, ako je znázornené na obrázku.

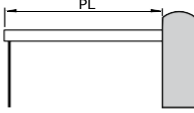
9. Vyvažovanie tyče





- Uvoľníte automatiku podľa popisu na strane 45 a umiestnite lištu do vertikálnej otváracej polohy.
 - Umiestnite pružinu do správnej polohy v závislosti od voľby smeru otvárania, ako je popísané na strane 39.
 - Pomocou matíc nad pružinou (pozri pozn. [B] na strane 39) stláčajte pružinu, kým sa tyč nevyváži pod uhlom 5° - 30° k podlahe (v tejto polohe musí byť tyč nehybná alebo musí smerovať mierne nahor).
- VAROVANIE: stlačenie pružiny musí byť v súlade s meraním A uvedeným na strane 39.
- Uistite sa, že tyč zostáva v otvorenej alebo zatvorenej polohe.

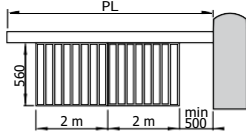
! VAROVANIE: nikdy nepoužívajte silu motora na udržanie hmotnosti tyče. Vždy používajte vyvažovaciu pružinu.







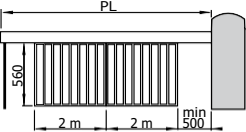
PL (mm)				
4500-5199	QIKM5	/	/	/
5200-5999	/	QIKM5	/	/
6000-6999	/	/	QIKM5	/
7000-7600	/	/	/	QIKM5







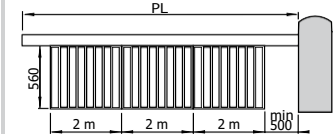
PL (mm)				
4500-4999	QIKM5	/	/	/
5000-5799	/	QIKM5	/	/
5800-6799	/	/	QIKM5	/
6800-7200	/	/	/	QIKM5







PL (mm)				
4600-4799	QIKM5	/	/	/
4800-5499	/	QIKM5	/	/
5500-6499	/	/	QIKM5	/
6500-6800	/	/	/	QIKM5



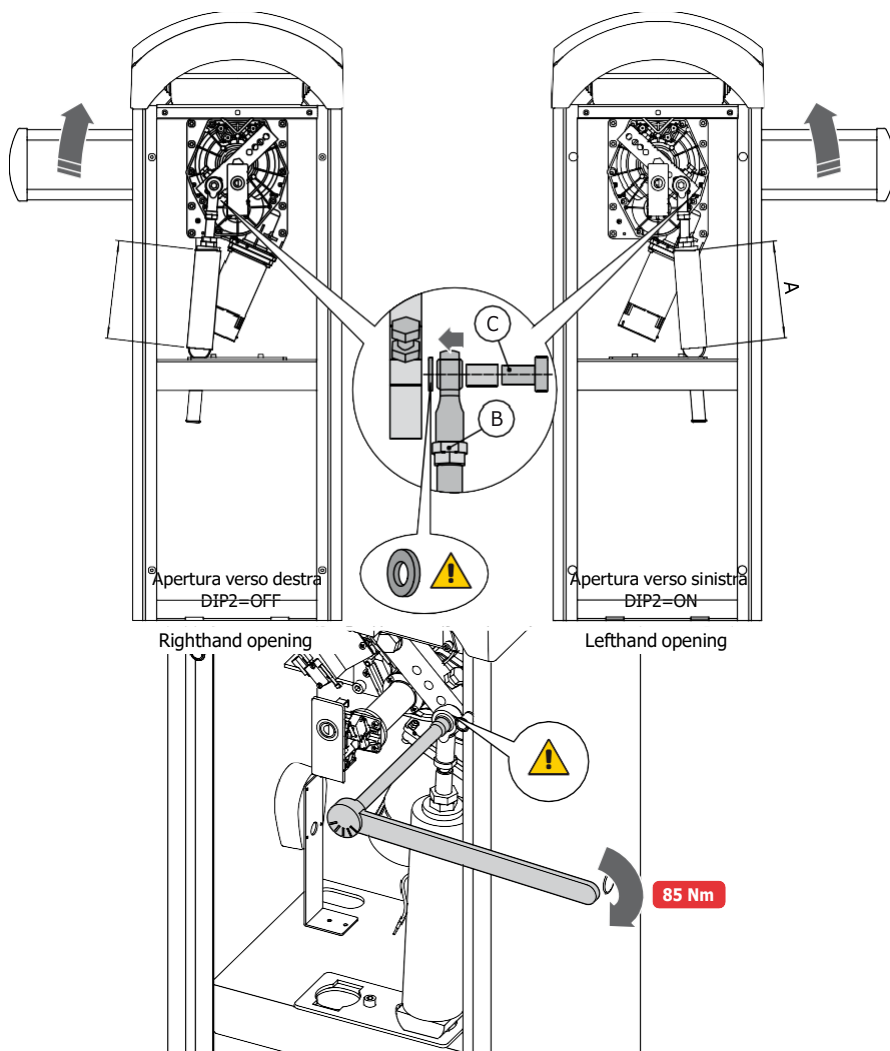
PL (mm)				
4800-5899	/	/	QIKM5	/
5900-6500	/	/	/	QIKM5



PL (mm)				
6700	/	/	/	QIKM5

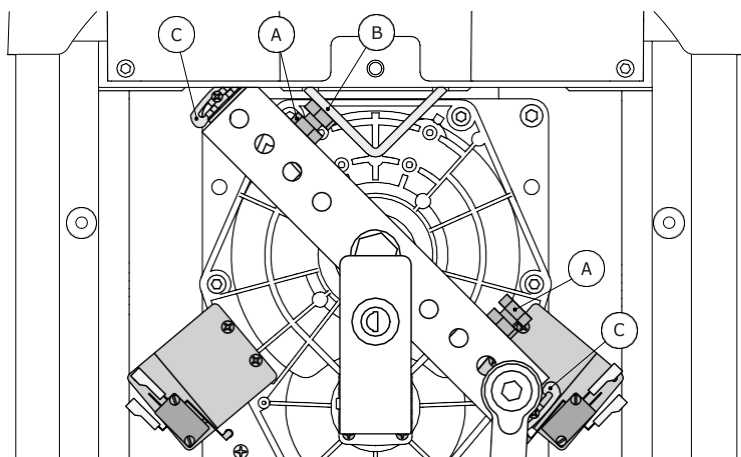
! UPOZORNENIE: pri $PL \geq 4000$ mm musíte použiť pevnú podperu QIKAF-QIKAFE alebo mobilnú podperu QIKAM. Pri pevnej podpere s nainštalovaným elektromagnetickým blokom QIKAFE použite konfigurácie uvedené pre mobilnú podperu QIKAM.

10. Výber smeru otvárania



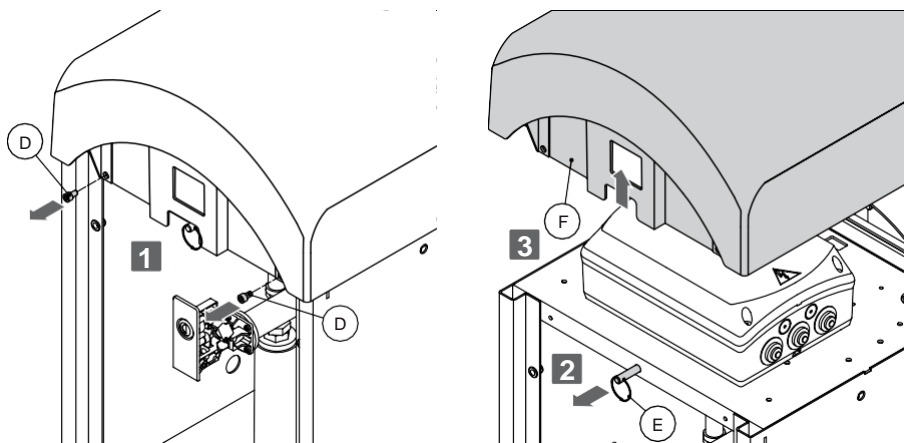
- Vyberte smer otvárania, ako je znázornené na obrázku.
- Namontujte pružinu pomocou špeciálnej skrutky M12x40 [C] s poistnou hmotou na závitoch a pevne ju upevnite podľa obrázka.
- Nastavte DIP2 na ovládacom paneli EL34 podľa obrázka.
- Po inštalácii tyče nastavte stlačenie pružiny QIKM5 pomocou matíc [B], kým sa nedosiahne rozmer A \geq 245 mm.

11. Nastavenie koncového spínača



- Pomocou špeciálnych skrutiek [A] nastavte polohu otvárania a zatvárania tyče.
- Nastavte koncové spínače otvárania a zatvárania pomocou špeciálnych váčiek [C] tak, aby sa spínače aktivovali približne 3 mm pred mechanickým dorazom [B]

12. Prístup k ovládacímu panelu



- Odskrutkujte a odstráňte predné skrutky [D].
- Zatiahnite za krúžok [E] a zdvihnite kryt skrine [F].

13. Elektrické pripojenia




Poznámka: elektrické zapojenie a uvedenie prevodových motorov do prevádzky sú uvedené v návode na inštaláciu ovládacieho panela EL34.



Pred pripojením napájacieho zdroja sa uistite, že údaje na štítku zodpovedajú údajom sieťového napájania.

Na sieťovom napájaní musí byť namontovaný omnipolárny odpojovač so vzdialenosťou rozpojenia kontaktov najmenej 3 mm.

Skontrolujte, či je pred elektrickým systémom nainštalovaný vhodný prúdový chránič a nadprúdový vypínač.

Použite elektrický kábel typu H05RN-F 3G1,5 a pripojte ho k svorkám L (hnedá), N (modrá),  (žltá/zelená) v automatizácii.

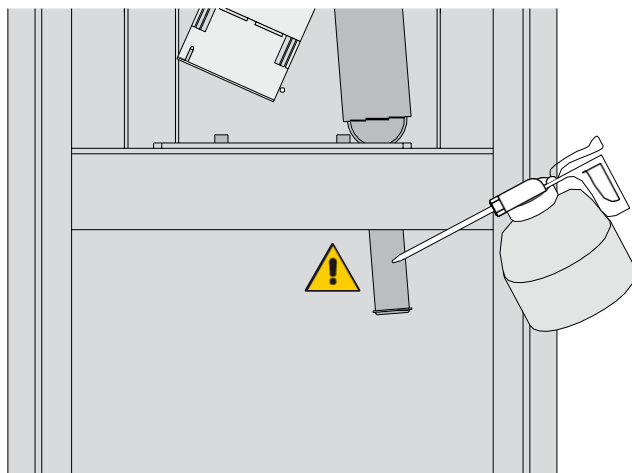
Kábel zaistíte pomocou špeciálnej káblovej svorky a plášť odstráňte len v mieste svorky. Pripojenie k sieťovému napájaniu (v časti mimo automatizácie) sa vykonáva na samostatnom kanáli oddelenom od kanála, ktorý obsahuje pripojenia k ovládacím a bezpečnostným zariadeniam.

Kanál musí zasahovať do automatizácie najmenej 50 mm cez otvory na základnej doske. Dbajte na to, aby sa na ňom nenachádzali žiadne ostré hrany, ktoré by mohli poškodiť napájací kábel.

Uistite sa, že sieťové napájacie káble (230 V) a káble príslušenstva (24 V) sú oddelené.

Káble musia mať dvojitzú izoláciu. Odstráňte ich plášte v blízkosti príbuzných pripojovacích terminálov a zaistite ich kábovými spojkami (nie sú súčasťou dodávky).

14. Plán bežnej údržby



Každých 6 mesiacov vykonajte nasledujúce operácie a kontroly podľa intenzity používania automatiky. Odpojte napájanie 230 V~ a batérie (ak sú prítomné):

- Vyčistite a naolejujte páky a skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky dobre utiahnuté.
- Vyčistite a namažte stĺpik pružiny, ako je znázornené na obrázku.
- Skontrolujte elektrické pripojenia.
- Skontrolujte, či manuálne uvoľňovač funguje správne.
- Skontrolujte, či je tyč správne vyvážená, ako je znázornené na strane 38.
- Po približne 100 000 pracovných cykloch skontrolujte stav opotrebovania mechanických častí, najmä pružiny..

Opätovne pripojte napájanie 230 V~ a batérie (ak sú k dispozícii):

- Skontrolujte, či detekcia prekážok funguje správne.
- Skontrolujte, či všetky ovládacie a bezpečnostné funkcie fungujú správne.




Poznámka: Náhradné diely nájdete v cenníku náhradných dielov.



Na opravu alebo výmenu výrobkov používajte len originálne náhradné diely. Inštalatér musí poskytnúť všetky informácie týkajúce sa automatickej, manuálnej a núdzovej prevádzky motorizovaných dverí alebo brán a musí poskytnúť používateľovi návod na obsluhu. Inštalatér musí vypracovať a viesť záznam o údržbe, v ktorom budú uvedené všetky vykonané bežné a mimoriadne údržbárske práce.

Návod na obsluhu

General safety precautions for the user

 Tieto opatrenia sú neoddeliteľnou súčasťou a nevyhnutnou súčasťou a musí byť dodaný používateľovi. Pozorne si ich prečítajte, pretože obsahujú dôležité informácie o bezpečnej inštalácii, používaní a údržbe.

Tieto pokyny sa musia uchovávať a postúpené všetkým možným budúcim používateľom systému..

Tento výrobok sa musí používať len na konkrétny účel, na ktorý bol navrhnutý. Akékoľvek iné použitie je potrebné považovať za nesprávne, a preto nebezpečné.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym, nesprávnym alebo neprimeraným používaním.

Vyhnite sa práci v blízkosti závesov alebo pohyblivých mechanických častí. Nevstupujte do prevádzkového rozsahu motorizovaných dverí alebo brány, keď sa pohybujú.

Nebráňte pohybu motorizovanej brány alebo brány, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

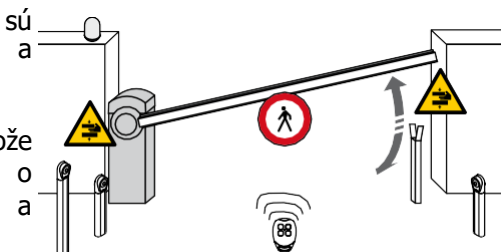
Motorizované dvere alebo bránu môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ sú pod náležitým dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a o príslušných rizikách.

Nedovoľte deťom, aby sa hrali alebo zdržiavali v prevádzkovom dosahu motorizovaných dverí alebo brány.

Diaľkové ovládače a/alebo akékoľvek iné ovládacie zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k náhodnej aktivácii motorizovanej brány alebo brány.

V prípade poruchy alebo nesprávnej funkcie výrobku vypnite vypínač napájania. Nepokúšajte sa o priamu opravu alebo zásah a obráťte sa len na kvalifikovaný personál.

Nedodržanie vyššie uvedeného môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.



Akékoľvek opravy alebo technické zásahy musí vykonávať kvalifikovaný personál.


Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.

Aby sa zabezpečila efektívna a správna funkčnosť systému, musia sa dodržiavať pokyny výrobcu a bežnú údržbu motorizovaných dverí alebo brán smie vykonávať len kvalifikovaný personál. Odporúčajú sa najmä pravidelné kontroly, aby sa overilo, či bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

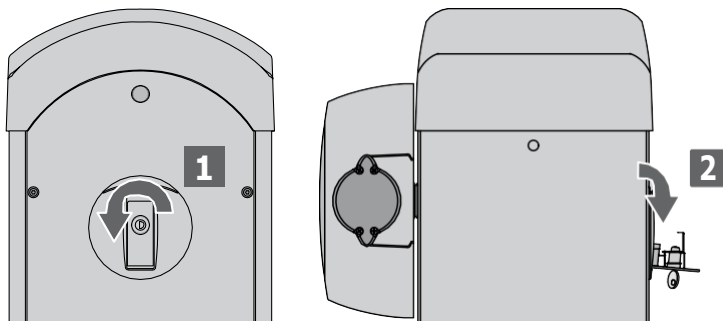
Všetky montážne práce, údržba a opravy musia byť zdokumentované a sprístupnené používateľovi.

Krídla brány uzamknite a uvoľnite len vtedy, keď je motor vypnutý.

Nevstupujte do prevádzkového rozsahu krídla.

 správne likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, používatelia musia výrobok odovzdať do špeciálnych "recyklačných centier", ktoré poskytuje obecné orgány.

Pokyny na manuálne uvoľnenie



V prípade poruchy alebo výpadku prúdu vložte kľúč, otočte ním proti smeru hodinových ručičiek a úplne otvorte poklop. Zábranu otvorte ručne.

Ak chcete závoru opäť zablokovať, zatvorte poklop, otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek a vyberte kľúč.



VAROVANIE: neuvoľňujte pružiny pod napätím bez tyče. Blokovanie a uvoľnenie tyče vykonajte pri vypnutom motore. Nevstupujte do prevádzkového rozsahu tyče. Po uvoľnení závor sa môže závara samovoľne pohybovať.

Keď je závara zatvorená, ale kľúč je stále vo vodorovnej polohe, uvoľňovací mikrospínač je otvorený a všetky manévry sú znemožnené.

Na deaktiváciu závor je potrebné odpojiť napájanie a odpojiť batérie (ak sú prítomné).





























V prípade akýchkoľvek problémov a/alebo informácií kontaktujte technický servis.

Pokyny pre pracovníkov údržby

Indikácia alarmov na module MD2 (ak je nainštalovaný)

Modul displeja MD2 zobrazuje nasledujúce alarmy, ktoré majú prednosť pred všetkými ostatnými zobrazenými správami.

Typ Napájania	Zobrazenie	Popis	Operácia
Príslušenstvo alarm		Neúspešný test bezpečnostného snímača na svorku 8.	Skontrolujte zapojenie a správnu činnosť bezpečnostného snímača.
		Nesprávne pripojenie medzi svorkou 9 a svorkou 41.	Pripojte kontakt 1-9 podľa obrázku.
		Skrat ovládača blikajúceho svetla.	Kontaktujte technickú podporu.
		Prúdové preťaženie výstupu blikajúceho svetla.	Skontrolujte správne pripojenie blikajúceho svetla na svorky 0-14.
		Detekcia svetelného indikátora "otvorenej brány"	Skontrolujte, či je kontrolka brány správne zapojená/funguje správne.
Batériový alarm		Batérie sú takmer vybité.	Obnovte napájanie alebo vymeňte súpravu batérií.
		Vybité batérie.	Obnovte napájanie alebo vymeňte súpravu batérií.
		Batérie nie sú pripojené alebo chýbajú.	Skontrolujte, či je súprava batérií správne pripojená k ústredni, alebo vypnite pokročilý test batérií (ak nie sú žiadne batérie).
Alarm kodéra		Porucha snímača.	Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
		Zmena smeru vedenia motora.	Skontrolujte privody motora.
		Odpojený snímač, falošné kontakty snímača, porucha snímača.	Skontrolujte, či je snímač správne pripojený, vyčistite kontakty pripojením a odpojením zástrčky snímača na kontaktoch alebo vymeňte snímač.
Funkčný alarm		Vysoká vnútorná teplota. Keď je vnútorná teplota vysoká, automatika pracuje pri nízkych otáčkach.	/

Type Power supply	Zobrazenie	Popis	Operácia
Chyba vnútorného ovládacieho panela		Zlyhala interná komunikácia BUS.	Skontrolujte, či ústredňa pracuje správne.
		Žiadna prítomnosť Master/Slave automatikami v simultánnej synchronizácii..	Skontrolujte, či sa do automatík dostáva správne napájanie.
		Inicializácia továrne nie je dokončená.	Kontaktujte technickú podporu.
		Chyba časového limitu operácie.	Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
		Porucha pohonu motora.	Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
Mechanický alarm		Porucha prúdu motora.	Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
		Automatizácia zablokovaná.	Skontrolujte, či blok. zariadenie funguje správne. Kontrola prekážok v brízosti koncových zastávok.
		Skrat motora.	Skontrolujte, či je motor správne pripojený. Skontrolujte, či motor pracuje správne.
Mechanický alarm		Nepřítomnosť motora počas operácie.	Skontrolujte, či je motor správne pripojený.
		Nepravidelná činnosť koncového spínača otvárania.	Skontrolujte správne zapojenie koncového spínača otvárania.
		Nepravidelná činnosť koncového spínača zatvárania.	Skontrolujte správne zapojenie koncového spínača zatvárania.
		Detekcia tretej prekážky za sebou.	Kontrola prítomnosti trvalých prekážok pozdĺž zdvihu automatiky.
Alarm napájania		Žiadne napájanie.	Skontrolujte, či je ústredňa správne napájaná.
		Príliš nízke sieťové napätie.	Skontrolujte napájacie napätie automatiky.

Type Power supply	Zobrazenie	Popis	Operácia
Rádiový prevádzkový alarm		Vloženie pamäťového modulu, ktorý obsahuje viac ako 100 uložených ovládacích prvkov. VAROVANIE: snastavenie je vykonané automaticky.	Ak chcete uložiť konfigurácie systému do pamäťového modulu, odstráňte všetky uložené diaľkové ovládače a znížte ich celkový počet na menej ako 100. Nastavenie .
		Modul úložiska nebol zistený..	Vložte pamäťový modul.
		Úložný modul nie je kompatibilný s ústredňou.	Vložte pamäťový modul, ktorý je kompatibilný s ovládacím panelom.
Nastavenie alarmu		R1 trimmer nie je povolený.	Vykonajte postup zapnutia trimra. Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
		VA trimmer nie je povolený.	Vykonajte postup zapnutia trimra. Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
		VC trimmer nie je povolený.	Vykonajte postup zapnutia trimra. Ak alarm pretrváva, kontaktujte technickú podporu.
Servis napájania		Žiadosť o intervenciu v oblasti údržby	Vykonávanie bežných údržbárskych zásahov.



Na opravu alebo výmenu výrobkov používajte len originálne náhradné diely. Inštalatér musí poskytnúť všetky informácie týkajúce sa automatickej, manuálnej a núdzovej prevádzky motorizovaných dverí alebo brán a musí poskytnúť používateľovi návod na obsluhu. Inštalatér musí vypracovať a viesť záznam o údržbe, v ktorom budú uvedené všetky vykonané bežné a mimoriadne údržbárske práce.

Pečiatka inštalatéra	Prevádzkovateľ
	Dátum intervencie
	Podpis technika
	Podpis zákazníka

Vykonaná intervencia _____

Pečiatka inštalatéra	Prevádzkovateľ
	Dátum intervencie
	Podpis technika
	Podpis zákazníka

Vykonaná intervencia _____



V prípade akýchkoľvek problémov a/alebo informácií kontaktujte technický servis.

ENTRE//MATIC



ABS Automatic Entrance s.r.o.
Tel +421 908 413 098
www.automaticentrance.sk

